

459268-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție – Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

OJ S 126/2026 03/07/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

E-mail: ausschreibungen@erkelenz.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

Descriere: Die Stadt Erkelenz bereitet nach rund 25 Jahren die vollständige Neuaufstellung des Flächennutzungsplans vor. Die im geltenden FNP von 2001 vorgesehenen Entwicklungsreserven sind weitgehend ausgeschöpft; verbleibende Potenziale stehen nur eingeschränkt zur Verfügung oder sind aufgrund fachlicher Restriktionen nicht entwickelbar. Zudem sind erhebliche Teilräume durch den Braunkohletagebau bergbaulich überprägt oder in Anspruch genommen. Für die künftig nicht mehr vom Tagebau betroffenen Bereiche besteht ein grundlegender Anpassungsbedarf. Die Neuaufstellung erfolgt vor dem Hintergrund veränderter gesellschaftlicher, wirtschaftlicher und ökologischer Rahmenbedingungen, neuer gesetzlicher Vorgaben sowie der seit Ende 2025 rechtskräftigen Ziele des Regionalplans Köln. Bauleitpläne sind gemäß § 1 Abs. 4 BauGB an die Ziele der Raumordnung anzupassen; der bestehende FNP erfüllt diese Anforderungen nicht mehr.

Identificatorul procedurii: 1cdb3514-3744-4efb-8874-44c927ea5ec8

Identificator intern: ZV-VgV-2026/44

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Stadtgebiet Erkelenz Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans erstreckt sich über das gesamte Gemeindegebiet von etwa 11.734 Hektar (Anlage 1)

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY68YTWXXH018# Hinweise zur Auswahl der Teilnehmer des Verhandlungsverfahrens: Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs erfolgt die Prüfung der Eignung der Bewerber. Preise sind anzugeben, aber nicht Gegenstand der Eignungsprüfung. Die Bewerber haben ihre Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit anhand geeigneter Nachweise darzulegen. Hierzu zählen insbesondere Referenzen, Angaben zur personellen und technischen Ausstattung sowie zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit. Die Bewertung der Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in der Eignungsmatrix festgelegten, objektiven, transparenten und zuvor bekannt gemachten Kriterien. Auf Grundlage dieser Bewertung werden die fünf geeigneten Bewerber mit der höchsten Punktzahl zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Sofern in Stufe 1 Punktgleichheit besteht, entscheidet das Los darüber, welche Bieter in Stufe 2 weiter berücksichtigt werden. Gehen weniger als fünf geeignete Teilnahmeanträge ein, werden alle geeigneten Bewerber zur Angebotsabgabe zugelassen. Das Abrufen der Vergabeunterlagen ist über den anonymisierten Zugang möglich. Dem Bieter wird allerdings empfohlen, sich einmalig registrieren zu lassen, um so unmittelbar zusätzliche, nachträgliche Informationen erhalten zu können. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten oder Unrichtigkeiten, so hat der Bieter die Auftraggeberin unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen, auch wenn er den Hinweis schon vorher in anderer Form gegeben hat. Diese Hinweise müssen unverzüglich, spätestens bis zum 24.07.2026 bei der ausschreibenden Stelle eingehen. Die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe ergeben sich aus §§ 123 und 124 GWB. Nach § 19 Abs. 3 MiLoG fordern öffentliche Auftraggeber beim Wettbewerbsregister Auskünfte über rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit nach § 21 Abs. 1 oder Abs. 2 MiLoG an. Skonto: Preisnachlässe mit Bedingungen (Skonto) werden bei der Auswertung der Angebote nur berücksichtigt, wenn die Zahlungsfrist mindestens 14 Tage beträgt. Sollten kürzere Zahlungsfristen im Angebot ausgewiesen sein, werden diese nicht bei der Auswertung der Angebote berücksichtigt, bleiben allerdings Inhalt des Angebotes und werden im Falle der Auftragserteilung Vertragsbestandteil. Vertrags-/Geschäfts- bzw. Zahlungsbedingungen: Vertrags-/Geschäftsbedingungen sowie Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers (sollten diese irrtümlicherweise bei einer Angebotsabgabe beigefügt werden) werden nicht Vertragsbestandteil. Es gelten die Bewerbungs- und Vertragsbedingungen des Auftraggebers. Bieterfragen: Mit der Abgabe des Angebotes wird bestätigt, dass alle Bieterfragen auf der Vergabepattform zur Kenntnis genommen wurden und bei der Angebotserstellung berücksichtigt wurden. Hinweis: Die Stadt Erkelenz behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV vor, den Zuschlag bereits auf das Erstangebot zu erteilen und auf die weiteren Verfahrensschritte zur Verhandlung der Angebote zu verzichten.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Rein nationale Ausschlussgründe

Participarea la o organizație criminală: Gem. § 123 GWB

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Gem. § 123 GWB

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Gem. § 123 GWB

Frauda: Gem. § 123 GWB

Corupție: Gem. § 123 GWB
Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Gem. § 123 GWB
Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Gem. § 123 GWB
Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Gem. § 123 GWB
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Gem. § 124 GWB
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Gem. § 123 GWB
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Gem. § 124 GWB
Insolvență: Gem. § 124 GWB
Active administrate de lichidator: Gem. § 124 GWB
Activitățile economice sunt suspendate: Einstellung der beruflichen Tätigkeit
Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Gem. § 124 GWB
Abaterea profesională gravă: Gem. § 124 GWB
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Gem. § 124 GWB
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Gem. § 124 GWB
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Gem. § 124 GWB
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Gem. § 124 GWB
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Gem. § 124 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Neuaufrstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

Descriere: Erstellung des Flächennutzungsplans für das gesamte Stadtgebiet gemäß dem Leistungsverzeichnis. - Leistungsbild Flächennutzungsplan nach § 18 HOAI mit allen Grundleistungen nach Anlage 2 - Verfahrensbegleitende Leistungen - Leistungen zur Vorbereitung und inhaltlichen Ergänzung - Besondere Leistungen nach Anlage 9 HOAI
Erstellung des Masterplans für das gesamte Stadtgebiet

Identificator intern: ZV-VgV-2026/44

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Stadtgebiet Erkelenz Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans erstreckt sich über das gesamte Gemeindegebiet von etwa 11.734 Hektar (Anlage 1)

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 27/10/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2030

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis Jahresumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criteriu: Unelte, instalații sau echipamente tehnice

Descrierea criteriului de selecție: Technische Ausstattung: Nachweis, dass das Büro über eine digitale, kollaborative und fachgerechte technische Ausstattung verfügt (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit: - Benennung Projektleiter (Berufsabschluss und Erfahrung: Kurzvita (max. 2 DIN A4 Seiten) mit entsprechenden Nachweisen/Zeugnissen) - Benennung zweier Projektmitarbeiter (Berufsabschluss, Erfahrung: Kurzvita (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit: - Benennung Projektleiter (Berufsabschluss und Erfahrung: Kurzvita (max. 2 DIN A4 Seiten) mit entsprechenden Nachweisen/Zeugnissen) - Benennung zweier Projektmitarbeiter (Berufsabschluss, Erfahrung: Kurzvita

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Referenzen - Projektleiter: Zwei personenbezogene Referenzen (aus den letzten 10 Jahren, ausschließlich Deutschland, vergleichbar zur Leistungsbereiche FNP?Neuaufstellung/Fortschreibung, Masterpläne etc.). (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Referenzen - Projektmitarbeiter (je Person): (Je zwei personenbezogene Referenzen, aus den letzten 10 Jahren, müssen die relevanten Leistungsbereiche abdecken). (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Bewertung der Referenzen laut Eignungsmatrix

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (puncte, valoare exactă): 1 000,00

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5
Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5
Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați
Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 19/08/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 05/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Unterlagen können seitens der Vergabestelle nachgefordert werden.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem

Teilnahmeantrag ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Angabe, welche Teile des

Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt -

Preisblatt Leistungsverzeichnis (Eintragungen sind nur in den grauen Flächen vorzunehmen) -

Eigenerklärung Informationen zum Bieter - Eigenerklärung EU-Sanktionen

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Vergabekammer Westfalen

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 15-Tages-Frist des § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB.2 Ein Bieter, der die Mitteilung erhält, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einlegen. Danach wird er unzulässig. 30-Tages- und 6-Monats-Frist des § 135 Abs. 2, Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Bieter, den der öffentliche Auftraggeber ohne Vorabinformation direkt oder im EU-Amtsblatt über einen Vertragsschluss informiert, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 30 Kalendertagen und bei unterbliebener Information innerhalb von sechs Monaten nach Vertragsschluss einlegen. Danach wird er unzulässig.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Număr de înregistrare: 053700004004-31001-91

Adresă poștală: Johannismarkt 17

Localitate: Erkelenz

Cod poștal: 41812

Subdiviziunea țării (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Țara: Germania

Punct de contact: Zentrale Vergabestelle

E-mail: ausschreibungen@erkelenz.de

Telefon: +49 243185209

Fax: +49 243185209

Adresa de internet: <https://erkelenz.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen

Număr de înregistrare: 05515-03004-07

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabekammer Westfalen

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 251411-1604

Adresa de internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen

Număr de înregistrare: 05515-03004-07

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 251411-1604

Adresa de internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizație de mediere

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 14798e34-7d5f-4a27-a805-4fd5e285d4fe - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 01/07/2026 15:46:45 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 459268-2026

Numărul ediției JO S: 126/2026

Data publicării: 03/07/2026